

CHINA Numéro art

9



KORAKRIT ARUNANONDCHAI

人间挽歌

SUMMER 2024 ART 6月刊
定价：人民币100元 港币120元

ISSN 2789-2980



9 772789 298008 >

国际标准连续出版物号 ISSN 2789-2980

AREEN HASSAN

生命象征

巴勒斯坦设计师、艺术家 Areen Hassan 通过拆解织物，开始了她的探索过程，揭开了材料表面下隐藏的层次。这种拆解的行为不仅象征着织物的分离，也象征着个人身份的解剖，如一段自我发现的旅程，了解自己在宇宙中的位置。但她的创作，是否还会隐藏其他信息？采访：品牌、撰文：蓝。

《伊甸园：幻梦花园》(Caskets of Eden, Gardens of Fantasy) 是巴勒斯坦裔 Behrang Samraadagyan 于迪拜和 Leila Heller 画廊展出的作品。在展览中，高挂并垂落于展厅中央一件名为《链》(Threads) 的大型作品令人难以忘却。蓝色和浅灰色调的丝线分散发出的面料，面料上悬挂着许多手工书写的文字，这些丝线艺术品出自巴勒斯坦纺织艺术家 Areen Hassan 之手。

此次展览的策展人是 Hassan 和达达主义的先锋派。在过去的展览设计中，她多以《流动的情》Flowing Threads 大型装置作品参展。艺术家通过数千根丝线来构建而成的“链”，以突出“线”的张力与力量。这与 Hassan 的大多数作品一样，使用颜色和图案来唤起自我反思，来探讨个体的身份和象征意义。

对个人身份的表达对于 Hassan 的巴勒斯坦背景再重要不过了。如今，巴勒斯坦的当代艺术比其他各地的当代艺术发展有着它更迫切要解决的问题——它需要作用于殖民主义下备受压迫的人民的痛楚与历史。此刻的巴勒斯坦艺术与文化息息相关。巴勒斯坦自 1948 年的独立“原始”之日以来，“原始”和至今，都以色列与西方媒体与活动。巴勒斯坦的艺术家也在以自己的力量，来讲述自己的民族抗争史。

或许在某种意义上，生命象征的拆解作品演化为“线”，它是一件重要的媒介。一种织物，一种手工技术；但为每个人了解。这些丝线组合成一种统一语言，也可将象征长期生活在政治边缘中的人们过去与此地连接，渴望着一片宁静的家园。

110



《Threads》, 2021年, 在阿联酋迪拜, 400 x 1500cm. 展览在迪拜的 Leila Heller 画廊。



《Bag》, 在阿联酋, 画廊展览, 2019年。

112

Numo Art: 能否为我们介绍一下本次展出的设计灵感是什么？

Areen Hassan: 在这次展览中，我展示了一件名为《Threads》的大型作品和同名名为《Bag》的一件小型作品。《Threads》是一件蓝色丝线。其设计主要源自“天堂水边”的概念，与穆斯林传统中蓝色和白色相联系。这件作品是一种传统和现代的视觉语言。其纤维的质地和尺寸呼应了传统的“面纱”，但又不能完全分离的纤维打乱。这些纤维与对角的几何图案相对，融入蓝、白、金的排列中。这些元素共同创造了一个真正“立体性”的符号。这件作品向观者提供了一种内省的体验，为观者提供了一个宇宙自身的象征性延伸。伊斯兰教信仰认为漫长的旅程是我们在尘世的行为决定的。这并不是穆斯林文化所独有的，而且可以在不同文化中找到。该作品的构图，从其不同的主题和材料来看，象征着精神生活和物理空间的交流。

能否告诉我们作为纺织艺术家和设计的过程？最初是什么激发了你的灵感？又是什么让你选择棉布？

我从小时候对颜色、织品和组合着迷。我最早的记忆之一就是周围的材料为我提供了灵感。我在巴勒斯坦长大，周围是巴勒斯坦文化丰富的视觉体验。这些都在我年轻时引起了我的兴趣，并激发了我对纺织的热情。我发现织品是一种灵活的媒介，可以让我将不同的织品或一件作品。这同时反映了我的文化身份。

我的艺术实践通过纺织和线为材料和空间注入生命。我的作品是一种动态的生活艺术形式，模糊了人与物体之间的界限，为物体带来活力与和谐。我的作品向观者展示了材料、颜色、形状、方向而带来的结合能够作为具有象征意义的具体手段。我希望能够唤起人们对生活意义的关注。巴勒斯坦地区的传统传统，我不断尝试通过技术和多种媒介手法，以实验性的想法和材料的功能，来实现作品的现代化。

你对传统和现代有什么看法？在服装、鞋子、家居等不同载体中的表达有何不同？在之前的采访中，你曾提到服装与设计有关。这是为什么？

我认为纺织是一种非常强大的媒介。可以表达情感，激发人们思考，挑战平凡。我希望创造有意义的创作，让人们重新审视、慢下生活、思考，甚至改变《事物》！纺织的织品不只是一块颜色或结构的组合！我的作品是我内心世界的反映，是定义我的情感、记忆和文化联系的视觉语言。通过纺织和线，我不仅探索创造艺术，还希望与观者参与我的创作以建立深刻的联系。我的第一个艺术实践和实验是一个地毯系列。作为一名艺术家，我将地毯视为母体，它体现着恒久、母性、本源文化的精髓，是探索文化、历史、记忆和情感的强大工具。

你设计过鞋子、家居等多种，有你想探索现实主义，有传统的东方和现代的结合，请问这些载体是否有特定主题、文化或个人经历影响你的创作？

这些载体反映了一种具有真正意义和文化内涵的沟通语言，以回应观者的需求。对我来说，传统是巴勒斯坦历史和文化的重要组成部分，其中包含伊斯兰书法和几何图案。在传统的织造中，材料、技术和时间之间的协调，使得每件作品的完成与不完整、完美与不完美的对比。

因此，我试图让伊斯兰传统的织造与当代设计进行对话。

作为一名巴勒斯坦艺术家，你是如何将巴勒斯坦传统或文化融入到你设计中的？目前服装材料、像不同的文化与艺术语言又会影响你的设计？

我从小时候就成为一位艺术家和设计师。随着年龄的增长，我对巴勒斯坦文化的热情与日俱增。巴勒斯坦的纺织、面料、色彩和图案都给我留下了深刻的印象。伴我一起成长，它们成为我日常生活的一部分。当然，我也努力将最好的作品向世界展示，这一定传统和文化艺术。作为一名纺织艺术家，我通过我的作品支持传统艺术和文化。探索和解决与它相关的主题以保护它们对我来说非常重要。在我最新的展览中，我通过研究伊斯兰花园，我获得了对天堂的看法。我认为伊斯兰花园是天堂的代表。

面料和线让我更加充满热情，也增加我的文化、精神和理念。我认为我的作品是一种动态的生活艺术形式。模糊了人与物体之间的界限，并能带来活力与和谐。生活是多样性的平台，在文化融合的基础上，它通过改革、鼓励创新，让我更积极地利用传统和现代地理位置。同时也是一个和谐、相互理解、多元共存的生活实践。

西方是否普遍认为亚洲文化传统，在艺术风格和创作精神上与西方是否存在本质不同？这种传统又是如何融入你的创作和作品的创作中？

亚洲文化传统与我的巴勒斯坦传统结合在一起，塑造了我的创作的过程。我发现亚洲织品的鲜艳色彩、精致图案和精神主题与我自己的文化背景有相似之处。亚洲艺术注重和谐、平衡以及与自然的深刻联系。而西方艺术可能会优先考虑个人表达和创新。这种方法上的差异体现在艺术创作的各个方面。从调色板的使用到设计中融入的象征意义。在我的创作过程中，我将不同文化的传统元素编织在一起。我融入了亚洲艺术特有的和谐平衡和精神主题，为它们注入了大的色彩和富有表现力的图案。这让人想起我的巴勒斯坦传统。这种风格的融合创造了一种独特的艺术，反映了文化和传统的交汇，成为西方之东的结果。